



"Vigyázat, művészet!"

Drámai percek Lenin pécsi szobránál (Riportunk a 16. oldalon)

Hová tűntek a gyémántkorongok?

A raktárosnak csak egy baja volt: hogy ellenszolgált... (Magyar helyzetkép a 4. oldalon)

Hagymázás ötlet a tervpályázaton

Hatalmas háló, 1200 lepkével: a sevillai világkiállítás magyar pavilonja. (12. oldal)

Pártelnök-NŐ

"Mert kérdezem én, nővéreim, miért csak a nőtől kérdezik meg, hogyan tudja összeegyeztetni a magánéletét a közélettel?"

Hallama Erzsébet tárcája a 4. oldalon

Színház Egerszegen

A sarasovka nem lágerkurvát jelent (8. oldal)

Wie lange noch? (Seite 7.) • Mala sedmica: Glasali smo

A HELYZET

Pártonkívüli hetilap

Szerkeszti: Havasi János

II. évfolyam 13. szám • 1990. március 31.

Ára: 17 Forint 50 fillér

Az első futam



Fotó: Cseri László

Nincs adat!

A HÁZ-ban, a televízió Szabadság téri palotájában hajnali fél három körül elbóbiskolt a felajzott Európa. "Huszonötödikejelenap" este nyolckor kezdődött és talán máig tart.

A franciák sejtették ezt. Péntek délelőtt lepte meg a járda és a játszótér szürke pesti galambjait a francia televízió. Ott a HÁZ előtt vertek tanyát, állítottak lakókoszt és áramfejlesztőt. Megköszönve az MTV-ből érkező szíves invitálást égre emelték saját mozsárgyúnyú parabolájukat. Esteledve aztán a monitorok kékes csóvjája az ablakba állított két, kecses Törley árnyékával bábozta el az üzenetet: Monsieur, mi tudjuk hova jöttünk.

Az első, igazi, szabad, demokratikus választás, ahogy a kommentátor kommentálta, huszonnégy órát kapott Európától.

A franciák ezt tudták. Azzal is tisztában voltak, hogy hová érkeztek és bizonyosak voltak abban is: itt nem lesz adat.

Hetven éve Trianon kastélyában vetítették elő sorsunkat egy évszázadra. Másodjára sem sokat teketóriáztak. Nem véletlen hát, hogy számukra Románia még mindig kedvesebb, érthetőbb nyelvű nép, mint a magyar. Bár adatuk nincs arról, hogyan kell az optimális furkót leszabni. Milyen súlyú, formájú, s hosszúságú kell legyen a szerszám, hogy a szikár székely koponyát csak meglágyítsa, de ne repesse ketté. Szakszerű használatáról azonban a CNN híradója még az éjszaka folyamán tudósított. Azután hatásbemutatót is tartott. Mutatta Sütő Andrást fél szemével.

Őt követte Juliska néni, valamelyik szavazófülkéből, fejekdösen, telt, pirosas orcával. Ő volt "a tudósítás" a magyar választásokról, meg néhány, a pol-

(Folytatás a 2. oldalon)

Más választásunk nem maradt. Leonyid Iljics Brezsnyev és Erich Honecker csókos párosában már sokáig vágyakoztunk harmadikként, s most eljött ímlenge ruhában az ifjú demokrácia.

Bizony, nem volt szűz. Jöttek a hírek. Emitt szocdemeket vertek az Agrárszövetség embelei, amott a „komcsik” irodájába hatoltak be illetéktelen SZDSZ-esek. „Ez alatt a plakát alatt Fidesz plakát volt!” — olvashattuk több helyen, s tudjuk, a Fidesz neve helyettesíthető lett volna tetszés szerint. Miközben a vájtfülűek „esélylatolgattak”, s magabiztosan nyilatkoztak a szövívők -, napról napra unalmasabb lett a televízió műsora. A sze-

relmi előjáték kissé hosszúra nyúlt, s hol van még a beteljesedés...

Alábbi összeállításunkban a figyelem középpontjába került pártok, képviselők sorsát elemezzük a magunk szemüvegén át, a megbélyegzés legcsekélyebb szándéka nélkül. Egyébként is, aki ma vesztes, az holnap... „Sosem fagy be a tenger” - írta valahol Nagy László. Talán most már benünket is elkerülnek a 48-as fagyok.

A nyugodt erő

A kampány végére azért csak megtaláltuk a megfelelő kifejezést. „Gyűjtőpárt”. A néhai MSZMP volt ilyen, s ez mindenkit(?) mentesít. Gyűjtőpárt a Magyar Demokrata Fórum is. Ki ilyennek szeretné, ki olyannak. Kevésbé ka-

rakteres, így kevésbé karcos is, mint ellenfelci. Ez azonban egy „első, szabad” választáson kifejezetten előny. Nem lehet sem gyűlölni, sem igazán lelkesedni érte. Lehet viszont bízni, hinni, hogy programja megváltja a hazát. A számadásnál majd minden kiderül.

Csengey Dénes, az MDF markáns egyénisége, miközben pártja diadalmasan masírozott a győzelem felé, komoly kínokat élt át március 25-én. Itt is, ott is MDF siker, még Budapesten, Kőszeg Ferenc és Deutsch Tamás ellenében is, ő meg savanyú képpel figyelheti az eredményeket. Magyarázatot biztosan talál.

Szigorú demokraták

Az SZDSZ-ről úgy tartották: nem is akarja még a kormányrudat. Kínlódjanak csak a többiek, ők majd ott lesznek, s ha kell segítenek. Ellenzékből persze, úgy nagyon elegáns. Aztán kis híján maguk mögé utasították a sokkal esélyesebbnek tartott Magyar Demokrata Fórumot, s rögtön lábra is kapott a hí-

resztelés: nagykoalíció. Ezt utóbb cáfolták, a feltételezés mégis makacsul tartja magát. Allítják: tudják és merik mindazt, amire lerongyolódott kis országunknak szüksége van. Ha tenni is akarják, s jónéhány honfitársunk ehhez bizalmat szavazott nekik, meg kell békülniük a mérsékelttel. Az „én veled nem, de ővele igen” taktikázása aligha segíti Magyarországot föltámadását. Felkészült szakértők véleményének kikérése nem pártérdek, a nemzet érdeke.

Kisgazdászok

Doktor Torgyán, a kisgazdák kései ütömbere nagy hatással volt pártja szavazóira. Fellépései, mint egykoron a padláspuccoló, kulákkaló bőrkabátosok, néhol mélységesen megdöbben-tették a békeszerető választópolgárok. Magyarország pedig már nem agrárország. Mellesleg sokan vannak, akik nem kívánják többé az akasztófa árnyékát, még akkor sem, ha éppen

(Folytatás a 3. oldalon)

Van keresnivalónk 7.

Művásár

Szlovénia hegycsúcsai fehér sípkában, a hazai tavasz után az ablaktörő csodálkozva zörög, söpri a havat a szélvédőről. Az Alpok-Adria közösség együttműködésének ünnepi hete Ljubljánában. A kiállítási terület a régi, csipős szél szaladgál, a zászlók a rúdra tekeredve.

A Monarchia egykori örökös tartományának székhelye, Laibach, csöndes délután élé néz. Két óraker éled a város. A régi rend van érvényben, szinte mindenki hatra jár dolgozni és ilyenkor végez. A helybélieket elsősorban a jövő héten esedékes választások foglalkoztatják. A plakátok a kijelölt helyeken, a házfalakra, villanyoszlopokra sehol sem ragasztanak. Viszonylag kevés az arc. Az aluljáróban üdítő kivétel: a neves nemzeti színész, Polde Bibic portréja agít a kommunisták mellett. Az itteni újságírók igyekeznek maradásra bírni bennünket: az ismert demokrata szervezet, a DEMOS este nagy fórumot rendez.

A város határában méltóságos, pusztuló szénatárolók, fázósan, bátor-talanul virágzó aranycsó. Egyébként mindenki föltűnően nyugodt, a piac kiürült és néma, a székesegyház épület-tömbje is megadóan hallgat. A spray nagy divat, elsősorban a független nemzeti érzület kifejezésére szolgál. A római birodalom egykori fontos kereskedelmi átkelőhelye, Emona, szinte tudomást sem vesz az Alpok és az Adria eheti kézfogójáról. Talán csak az idő játszadozik kicsit: az Alpok hűvös lehelletét idézi. Az Adria - az alig kétmillió kis közútszás tavasza -, messze van.

A kiállítási terület szinte néptelen, látogató alig. „Az ember és a szabadidő” - ez a bemutató címe. A szabadban árusításra kijelölt asztalok, tetők - üresen. Néhány kempingsátor ázik árván, azt sem tudni, ki tette ki mustrára. Melletük betonkeverő. A sajtóközpont valahol egy alagsorban, kis asztal mögött három hölgy ásít. A tájékoztatásul átadott anyag igen szerény, a kiállítók

magas számáról árulkodó adatokon kívül alig tartalmaz érdemi információt.

A pavilonokban autótól a szörfön át a véccékagylóig minden egymás hegyénhátán, a szerkesztés esetleges, újdonság szinte schol. Minden részen külön hangosítás, más-más szöveggel. A hívogató mondatok egymásba érnek, zúg

magát. Mintha nem is kiállításon lennénk.

Argentínából érkezett gyönyörű márványlapok, közepén pompás márványkút. Pillanatnyilag éppen rossz, a mechanikus könyékig túrkál benne. Próbauzem. Mint a gejzír, fölcsap a vizsgár. Elzárják, befedik. Mechani-



Küzelem az elromlott márványkúttal.

az ember feje a zajtól. Itt a LEGO, de a választék valamivel gyengébb, mint bármelyik hazai játékboltban. Sok gyeptéglá, műfű, búza, Fűnyírók, kistraktorok furcsa összevisszaságban.

Égbe szaladó csigalépcső fából, sehoval sem vezet. Bicikliversenyző, aki olyan - szimbólikusnak is tekinthető - bringát teker, melynek hiányzik az első kereke. Példa értékű telefonfülkék, lógnak bennük a kábelek, hiányzik belőlük a készülék. Az ember otthon érzi

kus el. A szépségzalomban néhány vendég, hosszú műkörmök. Műhaj, műszépség. Művásár.

És a magyarok. A Savaria Tourist Szombathelyről két urat is delegál, magányosan unatkoznak néhány prospektus fölött. Az IBUSZ az Intouristtal került egy standra, hogy milyen megfontolás alapján, azt nem lehet tudni. Az eligazítást adó bájos helybéli kislány

szlovénül tárja szét a karját. Óriási moszkvai kép mellett kis budapesti szerénykedik. Az Intourist asztalán prospektus: Vakáció Szibériában. Ezt az utat a szomszéd asztalnál is ismeri már néhány turista.

Van, illetve hát volna keresnivalónk az Alpok-Adria közösségben. Csak nem két kiállítóval, nem unalomig ismert prospektusokkal, nem így. Komolyan. Mintha tényleg kiállítanánk. Érdemes megfigyelni: az NDK harminc céget is szerepeltet, pedig milyen messze voltak ők még akár tavaly is az Alpoktól vagy az Adriától!

Igazi önkormányzat, valóságos érdek lehelhetne életet ebbe az együttlétbe,

ezekbe a kiállításokba. Olyan elszámolási rendszer, mely a közösségből eredő hasznot nem a központban, nem másutt csapolja le. Nem állunk messze ettől. Sem mi, sem a rendező Szlovénia, ahol hatodikán tartanak szabad választásokat. Összertartozunk.

eszkál

Cseri László felvétele

Választási anizx Zalából

Baranyában a liberálisok, Tolnában a nemzeti demokraták, Somogyban a kigazdák aratták le a babért. A zalai választásról számol be helyszíni tapasztalatai alapján munkatársunk.

A Mindszenty, majd Varga Gyula megyéjeként jellemzett Zalában az idei parlamenti választások első fordulójára főleg MDF-sikereket hozott. A listás szavazatok alapján első Demokratata Fórum 25,4, míg a második SZDSZ 20,9 százalékkal kapott. A két párt helyi eredményei alig térnek el országos átlagaiktól. Aki nem tudja, hogy a Barankovics-párt az 1947-es választásokon Zalában érte el a legtöbb szavazatot, annak meglepetés lehet, hogy a jogutód Kereszténydemokrata Néppárt csaknem kétszeresét szerezte meg százalékosan (11,1) annak, amit a KDNP országosan elkönyvelhetett. A zalai kereszténydemokraták három olyan pártot is megelőztek, melyek országos eredményei jobbak az övéknél. A Független Kiszagdapárt lett a negyedik 10,3 százalékkal, elmaradva valamelyest az FKGP országos teljesítményétől. A választók alig méltányolták, hogy a volt MSZMP energikus helyi reformszármája már a múlt év nyarán látványos nagytakarítást végzett az ottani pártvezetésben: az MSZP most tíz százalékosan csúszott. Potenciális szavazótáborát feltehetően az is csökkentette, hogy az itt is a vert mezőnyben végzett Hazafias Választási Koalícióra és az Agrárszövetségre Zalában viszonylag többen voksoltak. A Fidesz - tekintettel a sajátos településszerkezetre és a lakosság összetételére - elégedett lehet a zalai 7,1 százalékkal és a hatodik helyezéssel.

Az MDF iránti bizalom jele, hogy az öt egyéni kerületből négyben a Demokratata Fórum jelöltje vezet a második fordulót, noha az SZDSZ-reprezentánsok kivétel nélkül kemény ellenfelek. Zalaegerszegen a szabaddemokrata dr.Szigethy István például mindössze 1,4 százalékkal marad el az MDF-jelölt dr.Marx Gyulától. Pedig

Marx doktor a szeptemberi időközi választást fölényesen nyerte, bár akkor az SZDSZ és a Fidesz is őt támogatta. A zalai kerületet MSZP-jelöltje közül egyedül Kárász dr.Rácz Lídia maradt versenyben. Egyéni eredménye sokkal jobb mint pártjé, de a Marx-Szigethy párharcba aligha szólhat bele.

Nagykanizsa körzetében szintén szoros verseny alakult ki az MDF-es Tarnóczy Attila és az SZDSZ-es Soli Károly között. A különbség szűk öt százalékos a fórumos javára. Kiesett a versenyből a megyei MSZP-vezető dr. Vári László, megelőzte őt a tíz százalékos kereszténydemokrata Balogh Ferenc.

A legnagyobb zalai meglepetés Keszthelyen született, ahol az országos MDF-vezető, Csengey Dénes csak a 3. helyen áll 16,3 százalékkal. A második Villányi Pál (SZDSZ) is csupán 17,4 százalékkal ért el, míg az eddigi képviselő, dr.Czoma László független jelölt a voksok 39,9 százalékkal kapta. Úgy látszik, a szavazókra nem hatottak Csengey kemény vádjai, melyekkel Zomát illetve a Zalai Hírlap hasábjain.

Lentiben Rudics Róbert (MDF) jelentős, de nem döntő fölényrel vezet Ari Miklós, az SZDSZ jelöltje előtt. A három továbbjutó közé bekerült a kereszténydemokrata dr.Fekete István, aki ezáltal kiszorította a további versenyből az MSZP helyi listavezetőjét, Varga László megyei tanácselnököt, aki 11 százalékkal ért el. E körzetben indult függetlenként Nagy Ferő, a Beatrice vezetője: a szavazatoknak mindössze 2,5 százalékát szerezte meg.

Zalaszentgróton a 23,9 százalékos MDF-jelölt dr. Tóth Tihamér és az SZDSZ-színceiben 15,6 százalékkal elért Varga Lajos közé a második helyre beékelődött az eddigi képviselő dr.Pálfi Dénes, aki a Hazafias Választási Koalíció jelöltjeként is 18,5 százalékkal kapott. Hasonlóan más körzetekhez, itt is éles verseny várható a második fordulóban.

F.P.

Az első futam

(Folytatás az első oldalról)

nem rájuk vetül. Fellépése el is terelte alaposan az elemzők figyelmét a pártban egyre erőteljesebben dúló belső háborúról. Lovas bandériák, föllobogozott homokfutók, és lelkes nagygyűlések ellenére nem a kigazdák nyerték az első fordulót. Jóllehet, ezt a jóvendőlést csak doktor Torgyán hitte el. Mert a föld érték, a föld indulatokat szül, de Magyarországon ma már (még?) nem hatalom.

A Pozsgay-párt

Az NDK-beli választások után kisé nekibátorodott a Magyar Szocialista Párt. A Demokratikus Szocializmus Pártjának Berlinben elért harmadik helye jelezte: Kelet-Európában még el lehet nyerni a bűnök bocsánatát. Adott esetben ezt még sikerként is elkönyvelhetnék. Am ha arra gondolnak, a „vasfüggöny” lebontása és az, hogy a rendszerváltás lótt sebek, meg utcai zavargások nélkül végbement, sok helyütt elegendő lett volna a győzelemhez is -, családodtnak kell lenniük. S családodtnak kell lennie Pozsgay Imrénck is. Nem győzte dicsérni a soproniakat, ám mégsem őt választották. A második fordulót megelőző „szavazatot adok-veszek” pedig már egyértelműen a bőrdere megy. Hisz úgy tűnik, az MSZP az egyetlen párt az élbolyban, akivel senki sem közösködne szívesen.

Fiúk a térről

Az ELTÉ-n szerveződött maroknyi társaság meghódította (Közép-Kelet-Oldalsó) Európát. A szabadságot vitte Prágába, a jókedvet a fásultgörcsös választásokba. És a szemtelenséget, mellyel különösen Orbán Viktort áldotta meg a természet. Fel-

tehetően némi belső küzelem segítette pártja élére, ám fiatalágát ezzel sem tudta feledtetni. Mellesleg tavaly június 16-án még mindenki elhatárolta magát tőle s kijelentéscsőtől, mondván: nem a magyar ifjúság nevében beszélek. Igaz, akkoriban még Antoniewicz Rolandot küldtük a VIT-re.

A FIDESZ olyan országban kívánt élni, ahol a törvény nemcsak a kóllát védi. Ez minden várakozást felülmúlóan sikerülhet, amennyiben a kóla beszerzése nem ütközik valutáris akadályokba.

...és sokan mások

Nem csináltak nagy felhajtást a későn indult kereszténydemokraták. Isten hitével felvértezve elértek céljukat, biztosították parlamenti helyüket, de csak itt-ott, főleg a nyugati határszélen tudtak áttörni a kampány kezdetére már megizmosodott pártok gyűrűjén.

A legnagyobb kudarc kétségkívül a titkon győzelmi reményeket dédelgető szociáldemokratáké. Rémálmaikban sem hitték volna, hogy még a szélsőbalt jelentő MSZMP is simán elébük kerül. Petrasovics Anna a Tv-Híradó nyilvánossága előtt volt kénytelen cáfolni öngyilkossági kísérletének hírére. Mi nem írhatunk mást rólu, mit írunk már november 10-én: az MSZDP beleszakadt a háborúskodásba.

És a többiek? A kínosan kevés szavazatot gyűjtő Néppárt és Agrárszövetség, a zöldek, a Szabadság Párt, az önállósodott kigazdák... Minde nek előtt lesz még egy második forduló.

Lenge ruhájában ott ácsorog a tükkör előtt csókos demokráciánk.

Ferling József

FÜR UNGARN- DEUTSCHE

RESSORTLEITER:
BÉLA SZENDE

Auf zur zweiten Runde!

Wie lange noch?

Wie lange noch muß man als Angehöriger einer ungarländischen Minderheit auf die Möglichkeit warten, die nationalitätspolitischen Versprechungen der nur mehr 6 Parteien, die sich noch im Ringen befinden, in der Praxis überprüfen zu können. Wer sich fragt, was es heißen sollte, was der Politiker gewordene Schriftsteller, Sándor Csóóri, mit dem Wort "Rückmadjarisierung" formulierte, dem schließen wir uns willig an, denn auch wir können uns dabei nichts Gescheites vorstellen. Es sei denn, wir haben die ganze Zeit nicht gemerkt, wie wir alle direkt und indirekt madjarisiert worden sind.

Das recht fundierte, theoretisch anspruchsvolle und praktisch verwirklichtenswürdige Programm der Freien Demokraten, fällt erst einmal durch die wohlvermeintliche Ehrlichkeit auf, zu fragen bleibt jedoch, ob man bei der Konzeption von der gegenwärtigen Situation der einheimischen nichtungarischen Bevöl-

kerungsteile oder der Auslandsungarn der anliegenden Länder ausgegangen ist.

Die Kleinlandwirtenpartei macht sich für uns dadurch vor allem bedenklich, daß sie sich bewußt auf die Vorgängerpartei von der Nachkriegszeit beruft und sich als direkter Nachfahre erklärt. Die ältere Generation

wird nicht vergessen haben, mit welcher Energie die genannte Partei seinerzeit für die Kollektivschuld der Ungarndeutschen plädierte.

Und die Patriotische Wahlkoalition, auf die die offiziellen Vertreter mancher ungarländischer Minderheiten setzten, bestand die Kraftprobe nicht.

Wo bleibt nun die Repräsentanz der Minderheiten? Wer wird sie übernehmen? Mit welchen Überlegungen? Inwiefern wird sich unser eigentliches Anliegen dabei durchsetzen lassen?

Das alles sind Fragen, die man sich in der Kampagne der zweiten Runde wohl stellen muß. Zugleich muß man jedoch nach Selbsthilfemöglichkeiten suchen.

Die Kirchengänger aus Hajosch/Hajós, die mittlere Generation, hätte noch von Sprachbeherrschung Zeugenschaft ablegen können, allein, man fragte in ungarisch und fand es ganz normal...

(B.Szende)

Erster Preis für Schüler aus Pécs/Fünfkirchen

Die Mitglieder der Preisträgergruppe der Grundschule des Erziehungszentrums im Wettbewerb des Kultur- und Informationszentrums der DDR und des Verbandes der Ungarndeutschen. In dreimonatiger Arbeit gelang es, ein buntes Berlin-Programm zusammenzustellen und einzustudieren. Dies war selbstverständlich nur aufgrund der sonstigen guten sprachvermittelnden Arbeit möglich. Sonst hätte die Zeit wohl nicht ausgereicht. Und frühere Gruppen, heute meist Schüler des deutschen Klassenzugs am Leöwey-Gymnasium, zeigten ein gutes Vorbild, als sie 1988 gleichfalls den ersten Preis davontrugen. Die Lehrer, Ilona Sey und Miklós Darida, haben den Preis wohl mitverdient.

(-)

Foto: Baracs H. Dénes



Streiflichter aus der BRD

Zurück zum Stichwort "Wegwerfgesellschaft"

Freunde machten mich eiligst nach der Lektüre meines Beitrages auf Bestrebungen der ungarischen Wirtschaft aufmerksam, die ungarischen Produkte durch die Übernahme der Verpackungspraktiken "des Westens" im Westen konkurrenzfähig zu machen. Mein Optimismus, "verschont zu werden", sei bloß kurzfristig begründet. Vielleicht wird es trotzdem nicht überflüssig, wenn ich weiter über meine Erfahrungen berichte.

Zurück also zum Stichwort "Wegwerfgesellschaft"!

Es wäre noch relativ harmlos, wenn es sich nur auf überflüssige Wurfungen und Verpackungsmaterialien bezöge. Doch dies ist keineswegs der Fall. Der Begriff "Wegwerfer" muß, wie gesagt, viel umfassender verstanden werden? um unseren Nachbarn zu imponieren, erneuern wir beispielsweise alle vier bis fünf Jahre - je nach Geldbeutel - kleinere oder größere Bestandteile unserer Wohnungseinrichtung - und werfen die "alten", noch völlig intakten Möbelstücke auf den "Sperrmüll". Es ist kaum zu glauben, wieviele gut erhaltene Gegenstände auf diesem

allmonatlich stattfindenden Sperrmüll zu holen sind. Ich kenne zahlreiche Studenten und Arbeitslose, deren gesamte, gemütliche Zimmereinrichtung vom Müll der Wohlstandsbürger stammt. Und was an Abfall übrigbleibt, wird von ausländischen "Gastarbeitern" gegen geringste Bezahlung beseitigt! Doch allzuviel bleibt nicht übrig, auch bald nicht mehr für die Studenten und Arbeitslosen. Denn inzwischen ist ein neuer Industriezweig am Aufblühen: clevere Geschäftsleute haben erkannt, daß auch aus Wohlstandsmüll Kapital zu schlagen ist. Auf den zahlreichen Antik- und Flohmärkten der Großstädte tauchen sie mit Wagenladungen voller fachmännisch restaurierter Sperrmüllwaren auf - und verkaufen, zu stattlichen Preisen, den Wohlstandsbürgern ihren eigenen Müll - oder den ihrer Nachbarn.

Manchmal gehen wir den Werbeleuten auch "auf den Leim": vor allem "einfache" und ältere Leute lassen sich leicht ködern. Eine betagte Tante von mir nimmt an jeder "kostenlosen", auf bunten Bildern angepriesenen Nachmittagskaffee-Fahrt teil, obwohl sie

jedes Mal wutentbrannt mit Unmengen ungewollter, aber gekaufter Sachen nach Hause kommt, die man ihr bei Kaffee und Kuchen angedreht hat. Ihre Kollektion an Schneidegeräten ist bereits beachtlich!

Übrigens hilft eine Branche dem Bundesbürger, der Versuchung und dem Werbemüll von vornherein zu entgehen. Es gibt schmucke große Messingschilder zu kaufen, die man an den Briefkasten anbringen kann. Die Inschrift lautet: "Einwurf von Werbesendungen strengstens verboten". Aber wer hält sich schon daran?!

Heute fand ich unter meiner Post eine Zeitung in ungarischer Sprache mit einem international verständlichen Titel "EXTRA". Siehe da! Ungarn scheint "Fort-schritte" zu machen: die erste Wurf-sendung ist eingetroffen! Die Messingschilder gibt's aber noch nicht zu kaufen.

Ich laß mich nicht so leicht abschrecken. Demnächst soll es über die "unbezähmbare Reiselust" der Bundesbürger gehen.

(G.Teubner)

Glasmali sma

U trenutcima zaključivanja naše rubrike (27. mart 8.00 časova) prebrojavanje glasova još nije završeno. Računari i pospani ljudi upravo započinjaju, bolje rečeno nastavljaju svoj posao. Ipak, rezultati se mogu smatrati konačnima, bitnih promena već ne može biti. Još prethodnog dana kada je ishod glasanja već bio dobro uočljiv prikupili smo nekoliko reagovanja.

Marko Dragovac (metecorolog):

- To sam prognozirao, nisam se iznenadio da će ove dvije partije odigrati glavnu ulogu. Za narodnosti nije bilo najbolje rješenje stupiti u tzv. Patriotsku izbornu koaliciju. Naši ljudi su zainteresirani za Partiju nezavisnih sitnih posjednika, što je i razumljivo s obzirom na njihovu "profesionalnu" opredjeljenost.

Ruža Begovac (kustos muzeja):

- Bila sam u inostranstvu, nisam mogla glasati. Da sam bila ovdje svoj glas bih dala "agrarcima", ili "zelenima". Smatram da je naša zemlja vrlo nepravedno okrenuta prema glavnom gradu, na štetu "provincije".

Što se pak tiče zasupanja naših, narodnosnih interesa - nikako ne mogu biti zadovoljna. Trebali smo imati nekakvu posebnu listu, ili nešto slično da bismo imali nekakvu šansu. Ovo nije nikakvo rješenje.

Ivica Đurok (nezavisni kandidat u mohačkom okrugu):

- Bio sam siguran da će Mađarski demokratski forum i Savez slobodnih demokrata odigrati glavnu ulogu.

U mom okrugu su rezultati bili za očekivati. Kada sam krenuo u tu izbornu igru bio sam svjestan da nemam nikakvu realnu šansu. Ipak nisam nezadovoljan. Pokušao sam. Posebno sam ponosan da sam kao samostalni kandidat, prikupivši blizu 800 glasova, pobijedio jednu "stranku", Patriotsku izbornu koaliciju.

MALA SEDMICA

UREDUJE:
STEVAN POPOVIĆ

Treba svakako izvući pouke. Ono što je sasvim jasno, nismo bili dovoljno pripremljeni za izbore. Rascjepkalo smo snage, umjesto da smo stvorili nekakvu uniju za izbore sa ostalim narodnostima. Stupanje u "koaliciju" bila je velika greška, urađeno je to u zadnji momenat. Unaprijed se vidjelo da ta koalicija nema pravu političku moć. Suštinsko pitanje ipak nije to. Odgovor na to pitanje leži u izbornom zakonu koji ne omogućuje da narodnosti glasaju na svoje kandidate. Treba izvršiti presiju da se taj zakon promijeni.

Ukoliko sve ostaje po starom, što znači da će zastupništvo narodnosti ostati u rukama partija, ostaje jedina šansa da sa partijama pregovaraju pametni ljudi, stručnjaci. Egzibicionizam treba zauvijek zaboraviti.

Đuro Franković (kandidat na županijskoj listi Patriotske izborne koalicije):

- Nismo bili dovoljno upućeni u tehniku izbora. Badava sam obilazio teren, bilo je već kasno, ništa nismo postigli. Potražio sam i neke druge partije, primjerice MDF, ne bi li nam pomogle, ali bez uspjeha.

Ono što je jasno: ovaj izborni sistem za nas ne odgovara. Trebalo bi postići da nacionalne manjine mogu glasati na svoje kandidate. Hrvate nitko ne zastupa u Mađarskoj. Mađarska nije Novi Zeland gdje Maori mogu dati svoje glasove svojim zastupnicima bez obzira na kilometražu.

Treba surađivati sa partijama. Treba spriječiti da u postojećem sistemu, gdje će partije pozvati narodnosne poslanike, dođe do izražaja želja, ponovo uskih interesa, da osobu koja će nas zasupati ne sugerira samo jedna organizacija, nego da ta osoba bude izabrana na demokratski način.

Dr. Ernest Barić (kandidat na županijskoj listi Socijalističke partije):

Ništa neočekivano se nije dogodilo. Ovi rezultati uopće ne iznenaduju. Građani su svoje glasove dali partijama koje garantuju promjenu sistema. Imam međutim dojam da je veliki broj građana više glasao "protiv" bivšeg sistema i partijske države, nego li "za", trenutno ipak mlade i nove partije. Da je moglo doći od takvih izbora ova nova socijalistička partija, koja se ogradila od svoje komunističke prošlosti, učinila je mnogo.

Iznenaduje me vrlo slab plasman socijaldemokrata, ali me ne iznenaduje slična sudbina "koalicije". Pristupiti ovoj koaliciji - bio je vrlo loš potez. Dok je socijalistička partija smogla snage da se ogradi od partijske države, koalicija - ustvari Patriotska narodna fronta - to nije jednosmisleno učinila, politički je ostala neobojena. Međutim, nije uspjela da stvarno okupi vanpartijske snage, nije uspjela da dovoljno markantno zastupa različite interese, što je za nas najžalosnije - narodnosne.

Za narodnosti treba obezbijediti drugi način zastupništva. Jasno je da ovaj izborni sistem za nas ne odgovara.

Ovi izbori su pokazali još nešto. Unutrašnje trzavice i inertnost ne vodi nikuda. Krajnje je vrijeme da se naš Savez reorganizira, da se okrene prema gorećim problemima da na sledećim izborima Mađarska televizija ne može emitirati (izmanipulisano) reportažu iz Kemlje u kojoj se kaže da "mi nemamo nikakvih problema". Uпитani već stvarno nemaju nikakvih nacionalnih problema (vješto su izabrani sugovornici), ali još ima onih koji tako ne misle.

Dr. Marin Mandić (generalni sekretar DSJS-a):

- Rezultati još nisu konačni, pratimo radio i televiziju - pravih komentara još ne može biti.

Dok ove komentare čitate rezultati prvog kruga prvih slobodnih izbora u Mađarskoj će biti već konačni i zvanični. Ni drugi krug neće doneti mnogo uzbuđenja za nas. Preostaje (vrlo malo vremena) da počnemo razmišljati kako ćemo izabrati onog Hrvata, Srbina i Slovenca koji će biti pozvan u Parlament.

s.p.

POZIV

Kolegice i kolege,

U općim društvenim previranjima u Europi i u našoj zemlji došlo je do preispitivanja položaja nacionalnih manjina u pojedinim zemljama. U interesu opstanka nacionalnih manjina gotovo u svim sredinama se inzistira na uspostavljanju onih institucija koje bi djelovale u tom pravcu. U tom kontekstu se najčešće i prioritarno spominje institucija škole.

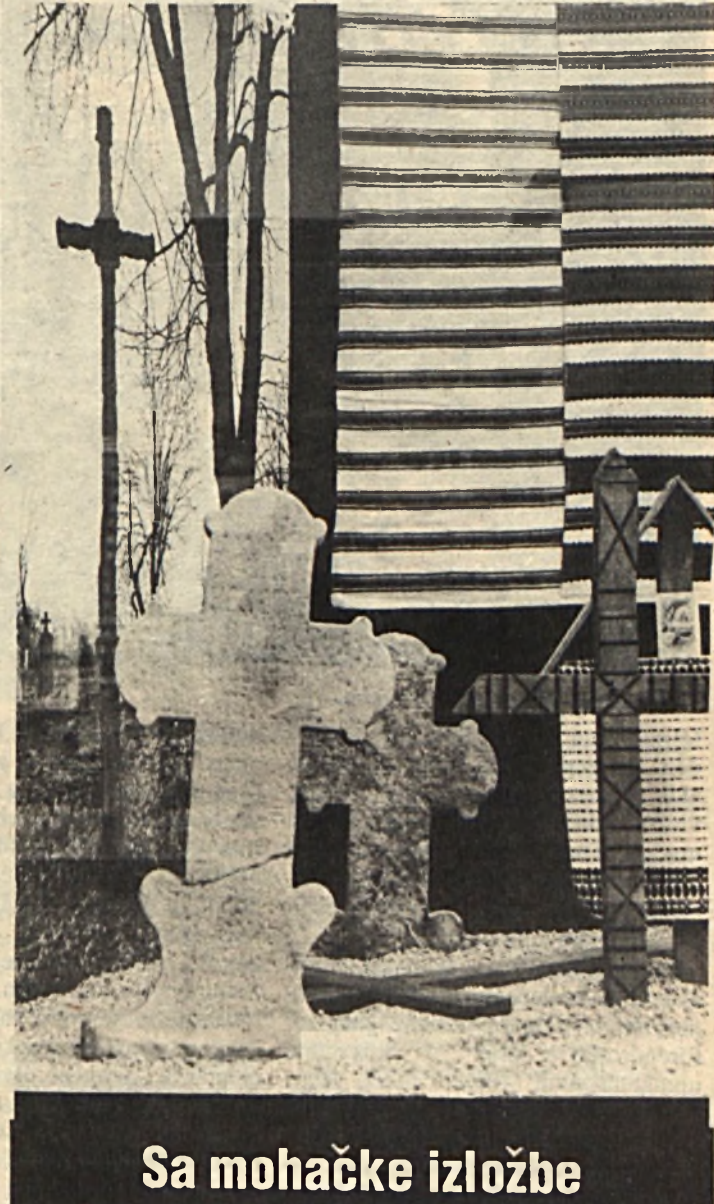
Svi dobro znamo da je naše školstvo na svim razinama u dubokoj krizi. Na žalost od konstatacije se nije otišlo dalje, iz prostog razloga što postojeće institucije (Ministarstvo prosvjete, Zemaljski pedagoški institut, komisija za školstvo DSJS-a) nisu dovoljno angažirane, ili pak dovoljno kompetentne da sivar krene sa mrtve točke.

Zbog gore navedenih razloga smatramo da je neophodno formirati udruženje koje bi okupilo sve prosvjetne radnike u odgojno-obrazovnom procesu, od dječjih vrtića preko osnovne škole do fakulteta.

Udruženje bi bilo zemaljskog karaktera, u statusu pravnog lica, a sa namjerom da se bez konzultiranja ovog udruženja ubuduće ne donose nikakve odluke koje se tiču našeg školstva.

Ako i Vi želite da o pitanjima našeg školstva mi odlučujemo, dođite na osnivačku skupštinu koja će se održati 6. travnja 1990. u Pečuhu u Klubu "August Šenoa" s početkom u 17 sati.

Inicijativni odbor
Katedra za hrvatskosrpsko-slovenski jezik i jugoslavenske književnosti pri Nastavničkom fakultetu Sveučilišta "Janus Pannonius" u Pečuhu



Sa mohačke izložbe

Mai, modern és élni akar

Színház Egerszegen

Zala messze van. Így él a köztudatban ma is. Ám ha valaki 10-15 év után visszatér a megyeszékhelyre, mondjuk színháznézőbe, egészen más városra talál. Zalaegerszeg fölépült, megújult, fejlődik, s több szempontból úgy közelebb jutott Európához, mint számos, nála módosabb társa az ország belsejében. S ebben a folyamatban van némi szerepe a megye állandó színházának is, amely 1983-tól működik Hevesi Sándor nevével a homlokán.

Ez az épület a város szívében — szép, modern lakótömbökkel, "csipkeházakkal", nyüzsgő étellel közrefogva — még a 60-as években a kor szavára művelődési központtá, majd átalakítva, kibővítve végül mégiscsak Thália hajléka lett. Evszázados tradíciók, mindig volt színháztüzek nyomán.

Van ebben valami megkapó helyi szín, valami megindító állhatatosság. Egerszeg megőrizte kisváros-arculatát, ám jelen és múlt jól, harmonikusan megférnek egymás közelében. Épületekben, a hely szellemében és hagyatékában csakugy.

*

Följegyezték: az első nekibuzdulás — közadakozásra — egy állandó "Szín Játszó Társaság" ügyében 1820 táján ébredt néhány polgárban és városatyában. Akik "Egyszermind meggyeztetni rendeltették, hogy ha ezen Szín Játszó Társaság elősegítésére 2 ezer forintok bevetteldnek, azoknak részére Egerszegen egy Ház, hol játék darabjaikat fogják elől adni, vetettesen".

Jó másfél évszázad telt el. A megújuló felhívások sorozatos kudarcai után — miközben Kisfaludyék kezdeményére a "Zalavár megyei Balatonfüreden" valóban épült állandó színház —, végül is 1982-ben (s a megelőző években) "bevetteldött" a szűkös államkasszából annyi, hogy a magyar kultúra az ország 26. állandó színházával gyarapodhatott Zalaegerszegen.

Az indulás, a kezdetek Ruszt József szervező-irányító munkáját dicsérik. Néhány évad után a jelenlegi, mintegy

tanácsadóként még egy ideig távozása után is a színház mellett dolgozott.)

*

A szerencsés váltás után a társulat tovább erősödött. Sikeresen rátalálva egyéni hangjára, ma már mind gyakrabban hallat magáról az ország színházi életében.

Műsorgetveik természetesen annyiban hasonlítanak más vidéki színházakéhoz, amennyiben itt is sokféle közönségigényt kell kielégíteniük. (Nívósan szórakoztató darabok, musicalek, drámák, mesejátékok, stúdió-előadások, színházi kezdeményezések). A premierek száma (eleinte 10-15) lecsökkent; ma már 9 bemutató is elbír 250-270 előadást évadonként.

A társulatban meglepően sok a fiatal arc. Ám közülük alig egy-kettővel találkoztam, aki a képernyőről, vagy a filmvászonról ismerősnek tűnt volna. Hiába, Egerszeg — hazai "léptékben" — nagyon messze van a fővárostól... Ez kétségtelenül hátrány. Ami viszont óriási előny: a társulat teljes önmagát

Ez az ún. "beavató színház". Ruszt József nevéhez fűződik, amikor jószerevével a nullaponttól kellett elindulniok megteremteni a színház törzsközönségét. S ebben elsősorban a holnap felnőttjeire alapoztak. Minden évadban bemutatnak egy zenés mesejátékot a kisiskolásoknak, lehetőleg mai meséim gyerekeknek. Az idén Presser-Csetényi *A piros esernyő* című darabja bővült el csaknem 500 kisdiákot egy, a képzelet szárnyán mesevilágba röppenő mindennapi történettel.

A másik forma, ugyancsak délutáni előadásokon, a beavató színház -középiskolásoknak szól. Általában valamelyest rövidebb terjedelemben láthatnak egerszegi diákok — jórészt az irodalmi tananyaghoz is kapcsolódó — műveket. Egyebek közt a Tragédiát, a Bánk bánt, a Fösvényt, az Ármány és szerelmet, a "Vízkereszt"-et, a Figaró házasságát, a Tanítónőt, a Csongor és Tündét, a Légy jó mindhalálig-ot s az idei évadban a Scapin furfangjait. Ezeket a diákelőadásokat, előadás elől a rendező 20-25 perces színház- és



Kukocs mérnik a vesztegetés híve... (Balogh Tamás és Czegő Teréz jelenete).

háznézőként ülhet be olyan darabokhoz is, amiket már önmaga választ.

S még valami eszembe jutott. Hasonlóan odafigyelő, érdeklődő közönséggel egy NSZK-beli fesztiválon találkoztam. Ott is ezt a darabot nézték a kisváros gimnazistái, ugyanilyen művelézzel, érdeklődéssel.

A különbség annyi csupán, hogy ott Molière nyelvén folyt az előadás...

*

Halasi Imre a színház igazgató-főrendezője mindannyiunk sokéves szorongató gondját fogalmazta meg, amikor arra utalt, hogy ebben az országban nem a szorító gazdasági helyzet a leg súlyosabb, hanem a morális csőd. A kultúra lehetne a kiláboláshoz a kapaszkodó; az általános és a politikai kulturáltság jelenléte — ösvényként az emberek morális tartásához. De hát, jellek szerint hosszú ideje épp a kultúrának fogy leginkább a presztízse... "Praktikusan szólva — fűzte a gondo-

nyilván nem könnyű lefordítani. A műsorfüzet "kisszótára" szerint "könnyű magaviseletű nő a lágerban, aki kényelmentlen körülmények között is képes a szerelemre." Ami, finoman szólva, nem egészen azonos a címbélivel. A fordító pedig nem sokat "vacakolt" — inkább durvára vette a szleng magyartítását.

Tömöri Péter rendezésében — ahogy a darabban is — a cím, tehát mindkét szó jelképes értelmű. Nem "a" kopaszról, és nem "lágerkurváról", hanem méltóságuktól, jogaitól megfosztott emberek leépüléséről van szó. Kétségbeesett erőfeszítésekről, küzdelmekről a kevésbé valószínű életmaradásért. Miközben a korrumpálódás, a prostitúció szintje elkerülhetetlen. Aki nem ezt teszi, meghal... S ma már tudjuk — a GULAG-okat kevesen éltek túl.

Amit látunk, nem egyszerű látélet, hanem a sztálini gyilkos mechanizmus lényegének a feltárása. Magyarán: a GULAG-ról van szó, miként a rövidesen nálunk is megjelenő ismert (címmű) kötetben is.

A darab 1989 novemberében világpremier lett Egerszegen. (Egyidőben velük a moszkvai Taganka is műsorára tűzte. Folytak a próbák, Ljubimov rendezte volna, de azután valamiért levetették...) A bemutatót követően a darab kritikailag "lefutott", így ehelyütt mindössze egy-két gondolatot azok számára, akik megüsztelik írásomat érdeklődésükkel.

*

A Hevesi Sándor színház három játékhelyen működik. A nagyteremben a soronlevő repertoárdarabok mennek; az ún. háziszínpad és a Városi Művelődési Központ kamaraterme pedig a szűkebb közönségrétegeké.

A Szolzsenyicin-dráma a "VMK" —ban, vagyis a kamaraszínházban került színre. A terem a Pécsi Nevelési Központéhoz hasonló, csak kisebb.

Első benyomásunk, belépve, a látványosság. (Díszlettervező: *Bischof Sándor*). Balra fenn, egy emelvényen és oldalt ül a közönség: terepszínű fotelokban és szögesdróttal elkerítve... A terem jobb oldala be van építve díszletekkel, és középső része is játéktér. A GULAG sajátos színhelyei: tüzem, öntöde, kőbánya, építkezés, iroda — s voltaképp minden, ami ott előfordulhatott. Transzparenszen egy Sztálin-idézet meg egy ismerős lözung: "A munka nemessé tesz"...

Az előadás felépítésében epizódok láncolata formálódik drámai folyamat. Itt is ugyanúgy, mint Szegeden *Az Arbat gyermekei* vagy Szolnokon a *Doktor Zsivágó* esetében láthattuk.

Csak itt az adaptáció szövegkönyvét maga az író alkotta. Ez a dráma egy kisebb londoni kiadónál jelent meg, azután lefordították németre. Olvasott valahol erről a darab rendezője — és továbbgondolta: miért ne csinálhatnánk meg mi is irthon, magyarul. A szerzőtől megkapták az eredeti szövegkönyvet (fordító *Pálfi Péter*) — és elkezdték próbálni. Az előadás így született.

Szolzsényicin művét élettel, kitűnően egyénített, megrázó és szuggesztív erejű előadásban láthattam Egerszegen.

Wallinger Endre
Fotó:Keleti Éva



Új foglyok érkeztek a lágerbe...

félszáz tagú társulat fokozatosan kezdett összeérni. Elég sokan, fiatalok, akik túl messzinek találtak a fővárost, visszamentek. A törzsgárda azonban maradt. Köréjük szervezték a ma már telítetnek mondható színészgárdát, azokat, akikkel művészi elképzeléseiket színpadra álmodhatták.

Hat évad után Ruszt átadta az irányítást fiatal kollegájának, *Halasi Imrénnek*, aki jelenleg is a színház igazgató-főrendezője. Vele s közvetlen munkatársaival (*Tömöri Péter*, *Merő Béla* rendezők) alakult ki a színház művészi arculata s voltaképp minden, aminek az alaphangját még voltaképp Ruszt József intónálta. (Aki művészet

nyújthatja a színház, a közönség számára. Ennek számos jelét érezhetni produkcióikban. Ezek a színészek például meglepően szépen beszélnek. Három előadáson legalább 40 színészt hallottam, s külön élményt jelentett a gondos artikuláció, a másutt eléggé ritkán hallható példásan szép színpadi beszéd. (Főleg a mesejátékokban és a Szolzsenyicin-darabban.)

Természetesen itt is vannak jó minőségű vagy művésziileg kevésbé sikeres előadások, ahogyan országos palettán is észrevehető színfoltok is akadnak, de érdemes szót ejtenünk a közönségnevelés törckvéseiről is, amiket ugyan csak vonzónak találtam Egerszegen.

drámatörténeti bevezetőt tart. Rövid hátteret vázol fel; a mű fölépítettségéről szól, vagy fölillant egy-egy jelenetet próbaszerűen. Máskor a jelmezekről, díszletekről esik szó — bizonyos logikai rendben.

A fiatalok szívből, derűsen figyelték a jó hangulatú, friss Molière-előadás minden pillanatát. Remekül érzekelve a szituációk és a szövegek humorát; az előadás finoman groteszk hangvételét, amelyben a hangsúlyok vagy például a jelmezek kissé nyomatékosabbnak tűntek a vártnál — nyilván a cél érdekében. Arra gondoltam, ha valaki 6-8 éven át látta és be is fogadta ceket az előadásokat, fölkészült, művelt szín-

lathoz keserű tárgyilagossággal Halasi Imre — a színháznak ma nincs becsülete. Nincsenek sztárok, nincsenek ideálok; belepert bennünket a "gano"... Nincs a színháznak varázsa, és ezt mindenképp vissza kell adnunk az embereknek..."

Meggyőződés, ezt a törekvést szolgálta a harmadik előadás, amit láthattam Egerszegen, *Szolzsényicin: "A kopasz és a lágerkurva"* címmel.

A cím (eredetileg: *"Oleny i sarasovka"*) bizonyára sokak ízlését zavarja. Okkal. Ugyanis, mint utána néztem, az "oleny" szarvast, a "sarasovka" lágerban levő női jelent, egy bizonyos tartalmi és hangulati veljáróval. A szót

Mindent egyszerre?...

Feszültségek, nyugtalanságok

Dehát most mással vagyunk elfoglalva. Ők a gyűlölködéssel, mondván: "önvédelemből" - a magyarok pedig a félelemmel. Okkal. Városnevek sorát hallom a rádióban Észak-Erdélyből; s vegyeslakosságú faluneveket a Maros völgyéből. Ahol máris, illetve még mutatkoznak a jelei a magyarellenes készülődésnek, fenyegetésnek s nyomokban beláthatatlan, ami még jöhet. A gyűlölet eszkalálódik.

A rádió szerint Vásárhelyen eddig három a halottak, több száz a sebesültek száma. Ritka kivétellel valamennyien magyarok.

Nagyjából ez történt, ennyit tudunk a hét második felében, miközben elszorult szívvel, tehetetlenül várjuk az újabb híreket. Arra már gondolni sem merek, mi lesz pár nap múlva, vagy akár kedd éjszakáig, amikor ezt az újságszámot kinyomatásra előkészítjük. Ülünk a rádió s a tévékészülékek előtt, hallgatva a híreket, és látván látva a rettenet óráit, képsorait, hangjait. S miközben megpróbálom követni s átgondolni e napok eseményeit, sok minden eszembe jut.

Ezek a nagyobbára harmincas, huszon- és tizenéves fiatalok ott a páncélosblokkád túlfelén, akik most gyűlölködő tekintettel néznek ránk, több, mint negyedszázada hallják a Ceausescu-rendszer összes rágalját, hazugságát, ürténelemhamisítását rólunk. Vagy olvassák, olvasták a lapokban. Évtizedeken át, első oldalakon, kiemelve, szalagcímekekkel... És mit tetünk mi?

A Kádár-rezsim a kisujját se mozdította meg, sorsára hagyta Erdély 2,5 milliós magyarságát. Az iskolában nem tanítottuk meg, honnan erednek a nemzetiségi feszültségek. Így, amikor a nyolcvanas években - s főleg az utóbbi hónapokban - egyre több szó esett Erdélyről, a társadalom jelentős része értetlenül állt a jelenségek előtt. Vagy csak a felszínt látta. Nem ismeri a történelmi okokat, összefüggéseket; fekete-fehér alapon ítélt meg mindent. És képtelen érzékelni bizonyos árnyalatokat, amelyek hozzájárulhattak a mostani válság elmélyüléséhez, a véres eseményekhez.

A kisebbségek emberi és nemzetiségi jogait a román kormány szavatolta, még decemberben. Mégis, háborzongatónak éreztem, amikor a forradalom eufórikus hangulatában már januárban(!) magyar nyelvű oktatásról, magyar osztályok szervezéséről hallottam. Tanév kellős közepén...

Azután rendre jött a többi követelés, mint a záporos. Valamennyi jogos - régi sebektől van szó. Mégis, mintha testvéreink, a határon túl valami létfontosságút nem ismertek volna fel. Egy velünk rokonszenvező román vezető ember, Doina Comea, nemrég egészen pontosan fogalmazott meg egy - ma már fájdalmas - igazságot: "A magyarok mindent egyszerre akarnak..."

Azután jött március 15. Ünnepségek, koszorúzások Erdély szerte. (Már ahol nem akadályozták meg). Végre szabadon, jogszerűen - gondoltuk. Bizonyára sokan átmentek ünnepelni tőlünk is. Viútk a kokárdákat, a szalagokat...

Emlékszem, aradi kisdiákként, hasonló nemzeti ünnepekről csak álmaimban, otthon, a szüleinkkel lehetett

megemlékezni a királyi Romániában. Magyar nemzeti színű szalagért pedig - utcán, iskolában - iszonyatos verés járt, esetleg tömeges atrocitásokkal. Pogromok (magyarok ellen) akkor nem voltak - verekedések igen.

Negyvenöt év alatt viszont a nacionalista pán-román magyargyűlölet egykori kis halmocskáit Himalája-méretűvé növekedtek! Ne tudtak volna erről erdélyi barátaink? Annak ismeretében, hogy a gyanús eredetű Vatra Romaneasca szervezkedése, készülődése a magyarok ellen akkor már kendőzetlenül folyamatban volt?

Lehet, előbb-utóbb provokálták volna Marosvásárhelyt és a megye magyar lakosságát. Kölcsönös érzékenységekre alapozva, hogy azután - ami be is következett - a felelősséget ránk hársítsák. Ám erdő közepén szelet vetni a hamu alatti parázsra, amikor úgyszólván nagy a szárazság - veszélyekkel jár...

A tűzről jut eszembe: vasárnapra felgyújtották a bukaresti MALÉV-irodát. Egyik helyisége kiégett... A kormány sajnálkozik, a vizsgálat folyik, a rendőrség állítólag nyomoz a tettesek után. S mit hallunk hétfőn a rádió délutáni hírei között? A Vatra küldöttsége épp aznap délelőtt járt Petre Roman-nál, felpanaszolni a március 15-dikei eseményeket Marosvásárhelyen...

Bár a hét végére valamelyest csönösültek az indulatok a város főterén; a két fél tárgyalt egymással, s a kormány is ígéretekkel rukkolt elő a kisebbségi nyelvhasznat meg a magyar televíziós vétel lehetőségeit, jogait, ezek érvényességét illetően.

A kormány elnöke viszont újabb jegyzék átadására készül a várások távozását követően. Úgy látszik, szívén viseli sorsukat, mert egyelőre még egyetlen szót se hallottunk arról, hogy a román kormány megvizsgálja, mi áll e nacionalista szervezet keletkezése, szándéka, akciói mögött? Kik állnak a háttérben? Honnan, miből az a kísérteties hasonlóság a hajdani ultra-fasiszta Vasgárda tüntetéseivel, jelszavaival, gátlástalan brutalitásával?

Talán egyszer ez is kiderül. Egy legutóbbi, hétfő éjszakai híradás szerint Romániában folytatódik a magyarellenes hangulatok. Amire elsősorban a tömegtájékoztatás eszközeit, a televíziót használják fel. Marosvásárhelyen viszont nyugalom van, a páncélosok elvonultak a főteréről, tudatta az MTI-jelentés. Szorongásunk, amellyel az újabb és újabb események híreit lestük, valamelyest fölgengedhet.

De megnyugodunk? A felkorbácsolt indulatok aligha ültek el. A magyaroknak változatlanul van félnivalójuk. Főképp a vegyeslakosságú helységekben, ahol a családok önvédelmi csoportokba verődtek. Másra nem számíthatnak.

Most - e hét első napjaiban - szünetelnek a pogromok. De, ki tudja, mit hoz a holnap? Erre gondolva jobbat, kifejezőbbet mi se üzenhetünk, mint amit a félig agyonvert Sütő Andrásról hallhattunk, kórházi ágyán:

"Mindenki nagyon vigyázzon magára..."

W.E.

Marosvásárhelyi krónika

1990. március 19-25.

- Győr rendőrkordon választja el a főter két oldalán szembenállók. A főter felső felén, a Transilvania szálloda katolikus plébánia és református Vártemplom oldalán az elvadult, elszabadult nacionalista indulatok ellen tiltakozó, tüntető, sztrájkoló marosvásárhelyi lakosság. A másik oldalán a Nemzeti Parasztpárt előretolt hadállása, a Vatra Romaneasca által manipulált, botokkal, fejszékkel, vasvillákkal felfegyverzett Görgény menti, teherautókon és buszokon beszállított leitatott parasztok, akik szétverték az MDSZ székházát, súlyosan bántalmazták Sütő András író és véresre vertek minden magyarul lélegző személyt.

- A két oldalt elválasztó sávon az RMDSZ vezetői láncot alkotva nyugalomra szólítják fel a felhevült tömeget.

- A két oldal egyre jobban megközelíti egymást. Elsdorjálják a rendfenntartó erők nevésegesen gyenge kordonját. A román oldalról kövek repülnek, botok csattanak. A magyarok menekülésre kényszerülnek. Egyrésztük beszorul a vártemplom falai mögé. Az ablakokból seprűnyeleket, botokat adnak ki a fegyvertelen magyar tüntetőknél. Barrikádokat emelnek a vendéglőkből, üzletekből kihordott asztalokból, székekből, ládákból. A közönségre üvegápor felel. Sebesültek mindkét oldalon.

- A katonaság lezárja a városba vezető utakat, minden járművet ellenőriznek. Csak hogy a román falvakból érkező buszok bejuttanak a városba. A magyar vidékekről érkezőket visszafordítják.

- Készültségi állapot a Székelyföldön. Csíkszereda, Udvarhely és más székely városok utcáin várakozó tömeg, készen arra, hogy a vásárhelyiek segítségére siessenek - minden lépésre reagál a katonaság. A segesvári úton a katonai ellenőrzést megelőzve, a felháborodott hidegvölgyi cigányok szintén ellenőrző pontokat szerveznek igyekezővel megakadályozni a románok bejutását a városba. Felháborodásuk jogos: Ceausescu az ő nyakukba akarták varni - ilyen értelemben tiltakozó nyilatkozatot is tettek közzé az újságban -, s Régen kör-

nyékén több, mint 100 cigányviskót gyűjtöttek fel. Ezt is a „román demokrácia” jegyében.

- A Nyárád menti, Szováta környéki magyar falvakból - kerülő úton, mindennek ellenére - a városba érkezik az erősítés. Segítségükkel kiszorítják a románokat a főteréről. Felgyújtják a román falusiakat szállító buszokat. Halottak. Sebesültek százai a kórházakban. A harc szétszóródik a lakónegyedekbe, falvakba. A veszély nem múlt el.

- A Maros megyei és városi katonai vezetés, a rendfenntartó erők az elszabadult román nacionalizmus cinikusai, mert tudomásunk volt a Vatra Romaneasca üzeméről. Minden előzetes figyelmeztetés ellenére a legelőbb biztonsági intézkedéseket sem tették meg a program megakadályozására. Az MDSZ székházának ostromakor több, mint négy órára volt szükségük a bentszűrők kimentésére, képtelenül arra, hogy Sütő András s a többi vezető személyi biztonságát megvédjék. A város utólagos lezárásakor és utána is beengedték a román parasztokat szállító buszokat. Nem akadályozták meg a beszállított, manipulált román tömeg vasdorongokkal való felfegyverzését az Imatec vállalat és az Új Kórház portáin. (Utóbbi vezető emberei, Dr. Opris Zeno és Dr. Olarin Gheorghe habzó szájú nacionalisták).

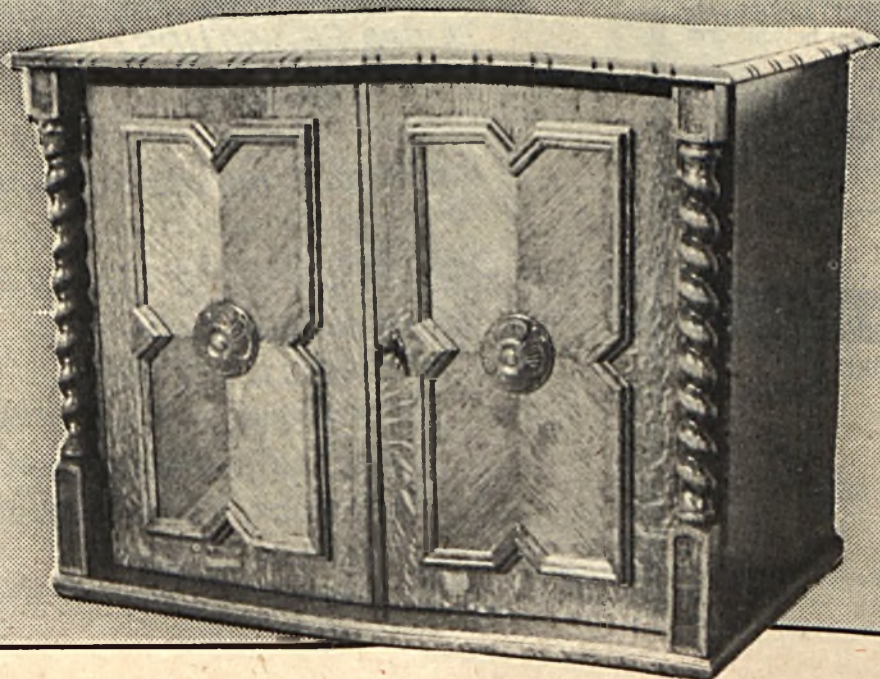
- A főteret lezáró páncélok tetején várások skandálták: a hadsereg velünk van! Maros megyét elzárták a külvilágtól. Sem külföldről, sem más megyéből nem volt lehetséges telefon-összeköttetésbe lépni a lakossággal. Szokatlanul érzékenyek voltak a nyilvánosságra. Minden helyi, vagy idegen tudósítót, mindenkit, aki fotó-, vagy videofelvételeket készített, kizárták a gyűlésekről, megverték az utcán.

- A román kormány továbbra is Ceausescutól örökölt vádakkal próbálja implikálni a magyar kormányt a belső feszültségek levezetésére, koncként odavetve az erdélyi magyarságot.

K. I.A.

Pécsi Faipari Szövetkezet

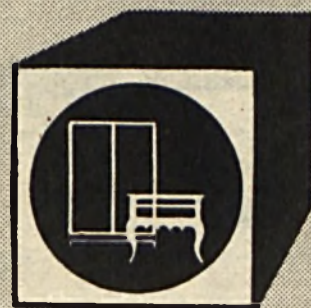
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10 sz.



**Szeretettel várjuk
közületi és lakossági
vásárlóinkat
mintaboltjainkban:**

Budapest, VI. Lenin körút
83.sz.
Telefon: 06-1/120-814

Pécs, Kossuth L. u. 50 sz.
Telefon: 06-72/12-177



Eladó állami ingatlanok:

Siklós, Sallai u. 12.
2x1 szoba, komfortos lakás
84, 62 négyzetméter + tetőtér beépítési lehetőség.

Vételár: 2.221.000,-Ft

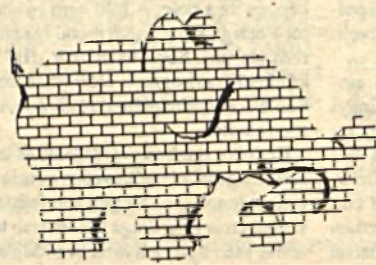
Érdeklődni:
Siklói Városgazdálkodási Vállalat
Siklós, Váralja u. 69.

Alaptól a tetőig! Mindent a Mozaik-tól!

Pécs, Cserkút-Plató
a 6-os főút mellett, a 205-ös kilométerkőnél.

Tel.: 06-72-24-838

Tégla, cserép, faanyag,
csempe, isolit,
nyílászárók,
pozdorja,
oltottmész



szállítással is!

A kiállításnak vége,
de a kiállításon bemutatott ter-
mékek megvásárolhatók

továbbra is a
Pécs
Városi
Távközlési Üzem
ügyfélszolgálati
irodájában.



Szíves
figyelmükbe
ajánljuk

telex, telefax,
távbeszélő ké-
szülékek, kis köz-
pontok vásárlási
lehetőségét.

Javasoljuk: elavult berendezéseit cserélje le a bemuta-
tott modern, több szolgáltatást nyújtó típusokra.

Elavult, fadobozos telegépek helyett magasabb biz-
tonsággal működő gépeket ajánlunk, bérbe is.

Bővebb felvilágosítást adunk a
Pécs Városi Távközlési Üzem
ügyfélszolgálati irodájában
Pécs, Rákóczi út 60.

Tisztelt Vásárlónk!

A Pécsi TŰZÉP telephelyén
(Megyeri út 61.)

30-40 %-OS

árengedménnyel vásárolhatja alábbi termékeinket:

csempék garantált minőségben:


fehér, sárga, kék, világos barna, szürke és fröccsölt.

Padlóburkolóink, barna árnyalatokban kaphatók.

3 cm-es vastagságú ásványgyapot 10 % árengedménnyel

1433-as cikkszámú cseh mosdó.

Tel.: 72/27-548; 72/27-333; 72/15-825



Számítástechnikai Informatikai Fejlesztő Leányvállalat

1011 Budapest, Iskola u. 10.
Telefon: 1154-065, 1350-180/180, 181, 182, 184
Telefax: 1 35 39 15, telex: 22 4599

Mikroszámítógépek, perifériák,
kiegészítő elemek

*1990 évi katalógusunk sok új termékkel,
a tavalyinál kedvezőbb árakkal!*

Néhány példa:

Alapkonfigurációk:

IBM PC/XT kompatibilis konfigurációk: 89.000,-Ft-tól,
IBM PC/AT kompatibilis konfigurációk: 139.000,-Ft-tól,

32 bites konfigurációk:

239.000,-Ft-tól, MS-DOS 3.30:1.300,-Ft.

Perifériák, kiegészítők:

PANASONIC KX-P1540 mátrixnyomtató: 69.000,-Ft
(24 fű, 240 kar/s, LQ, opcionális magyar karakterkész-
let, parancskészlet: EPSON LQ-1500, IBM Proprinter,
Diablo 630)

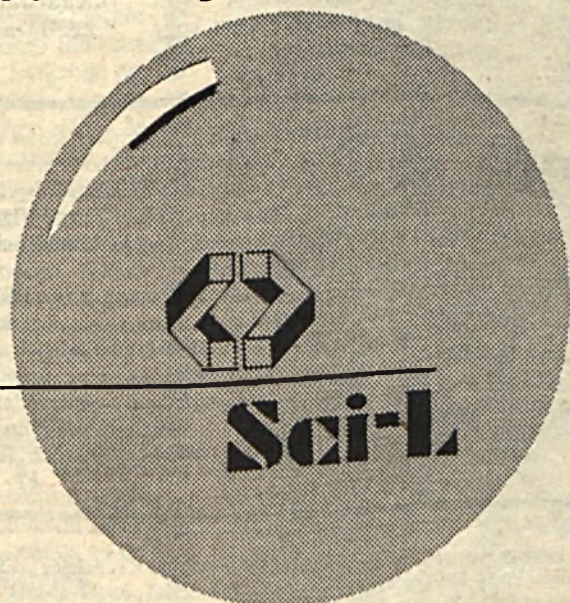
A/3 plotter (TAXAN KPL-710, 6 színű) 99.000,-Ft,
CALCOMP 23120 digitalizáló tablet (305x305 mm,
40 vonal/mm felbontás, 0,635 mm pontosság)
110.000,-Ft

FARCHIV Fasttape 60 mB
belső streamer+csatoló 69.000,-Ft
ARCHIV FASTTAPE 60 mB
külső streamer+csatoló 82.000,-Ft,
RANK XEROX 4045 lézernyomtató
(lapmásoló üzemmód, 10 lap/perc, 512 kB, Xerox 2700
és diablo 630 emuláció) 190.000,-Ft,
Extra Line (Telefax-telefon szeparátor) 29.000,-Ft

...és még sok más!

Egy telefont biztos megér! **1 15-4065**

Kérje 1990 évi katalógusunkat!



A Pécsi Bőrgyár felvételre



keres

munkaügyi csoportvezetői
beosztásba

felsőfokú végzettséggel
rendelkező munkatársat.

Bérezés megegyezés szerint.

Jelentkezni lehet:

a Személyzeti és munkaügyi főosztályvezetőnél

Telefon: 72/32-410

M&N

Butik

régi néven
új divat
Pécsett
a Kossuth Lajos
utcában
Ha belép,
divatba lép.

Exkluzív, divatos modern
Farmer férfi női divatjegy
Alkalmi ruha, Divatpólo
Szövetnadrág

Nagy választékban
gyors kiszolgálás.



